

ΕΝΤΑΞΕΙ – Οδηγός Πολύγλωσσης Υποστήριξης

Το «Εντάξει» είναι ένα εργαλείο πολύγλωσσης υποστήριξης για παιδιά και εφήβους που μιλούν αραβικά και φαρσί και με μικρό ή μηδενικό βαθμό εξοικείωσης με την ελληνική γλώσσα. Σκοπός του είναι να βοηθήσει στην κάλυψη των βασικών αναγκών επικοινωνίας κατά το πρώτο διάστημα παραμονής στην Ελλάδα και στα πρώτα βήματα στο ελληνικό σχολείο. Διευκολύνει τους αποδέκτες του:

- να μπορούν να καταλαβαίνουν απλές εκφράσεις και οδηγίες, να παρουσιάζουν τον εαυτό τους
- να κατανοούν το βασικό λεξιλόγιο που χρειάζεται στο χώρο του σχολείου, να εκφράζουν ερωτήματα, προβλήματα και αιτήματα για θέματα εκπαίδευσης, διαμονής, μετακίνησης, διατροφής, υγείας
- να διαβάζουν και να κατανοούν απλά κείμενα, να συμπληρώνουν βασικές φόρμες, όπως μια δήλωση


Περιλαμβάνει χρήσιμες καθημερινές εκφράσεις μεταφρασμένες σε αραβικά και φαρσί, εικονογραφημένο λεξιλόγιο, έναν σύντομο οδηγό γραμματικής και απλές δραστηριότητες εξάσκησης. Συνοδεύεται από ηχητικά αρχεία στην ελληνική γλώσσα για οπτικοακουστική εξάσκηση.


Οι μεταφράσεις των κειμένων πραγματοποιήθηκαν από την ομάδα Μεταφραστών της ΜΕΤΑδρασης.


Δημιουργήθηκε το 2016 από τη ΜΕΤΑδραση στο πλαίσιο των δράσεων που αναπτύσσει για την υποστήριξη της κοινωνικής και εκπαιδευτικής ένταξης μεταναστών και προσφύγων. Διανέμεται από τη ΜΕΤΑδραση δωρεάν.




Κατεβάστε το ΕΝΤΑΞΕΙ σε μορφή .PDF:

 Μέρος 1ο - σ. 01-37

 Μέρος 2ο - σ. 38-65

 Μέρος 3ο - σ. 66-74

Κατεβάστε τα αρχεία ήχου .mp3:

 Μέρος 1ο - σ. 01-29

 Μέρος 2ο - σ. 30-64

Ακούστε τα αρχεία ήχου σε μορφή .mp3:

- ▶ 01_Αλφάβητο_σελ-06
- ▶ 02_Συστάσεις_σελ-14
- ▶ 03_Συστάσεις_σελ-17
- ▶ 04_Η-Οικογένειά-μου_σελ-19
- ▶ 05_Η-Οικογένειά-μου_σελ-20
- ▶ 06_Στο-Σχολείο_σελ-24
- ▶ 07_Στο-Σχολείο_σελ-25
- ▶ 08_Στο-Σχολείο_σελ-26
- ▶ 09_Στο-Σχολείο_σελ-27
- ▶ 10_Στο-Σχολείο_σελ-28
- ▶ 11_Στο-Σχολείο_σελ-28
- ▶ 12_Στο-Σχολείο_σελ-29
- ▶ 13_Στο-Σχολείο_σελ-29
- ▶ 14_Στο-Σχολείο_σελ-30
- ▶ 15_Μετακίνηση_σελ-32
- ▶ 16_Μετακίνηση_σελ-33
- ▶ 17_Μετακίνηση_σελ-34
- ▶ 18_Μετακίνηση_σελ-35
- ▶ 19_Μετακίνηση_σελ-36
- ▶ 20_Μετακίνηση_σελ-36
- ▶ 21_Μετακίνηση_σελ-36
- ▶ 22_Καθημερινότητα_σελ-38
- ▶ 23_Περιβάλλον_σελ-41
- ▶ 24_Διατροφή_σελ-43
- ▶ 25_Αγορές_σελ-49
- ▶ 26_Υγεία_σελ-52
- ▶ 27_Υγεία_σελ-53
- ▶ 28_Εργασία_σελ-57
- ▶ 29_Διαμονή_σελ-60
- ▶ 30_Περιστατικά-και-Υπηρεσίες_σελ-64

Ενδιαφέρεσαι να αποκτήσεις την έντυπη έκδοση του «Εντάξει»;

Συμπλήρωσε τα στοιχεία σου για να επικοινωνήσουμε μαζί σου.

ΟΝΟΜΑ*

ΕΠΩΝΥΜΟ*

ΟΡΓΑΝΩΣΗ / ΣΧΟΛΕΙΟ / ΦΟΡΕΑΣ*

E-MAIL*

ΤΗΛΕΦΩΝΟ*

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ (ΟΔΟΣ & ΑΡΙΘΜΟΣ)*

ΠΕΡΙΟΧΗ / ΠΟΛΗ*

Τ.Κ.*

ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΝΤΙΤΥΠΩΝ*

ΣΧΟΛΙΑ/ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Anti-Spam Code

6 3 Z T

ΑΠΟΣΤΟΛΗ

Αξίζει επίσης να διαβάσετε:

ΜΕΤΑδραση: Κάναμε μάθημα ελληνικών με πρόσφυγες και αιτούντες άσυλο από όλη τη Γη. (News247)

Μαθητές απ' όλον τον κόσμο στα μαθήματα ελληνικής γλώσσας της ΜΕΤΑδρασης (gazzetta.gr)

NEWSLETTER

Εγγραφή στο ενημερωτικό μας δελτίο

SUBSCRIBE

ΜΕΤΑΔΡΑΣΗ

Η ΜΕΤΑδραση - Δράση για τη Μετανάστευση και την Ανάπτυξη είναι μια οργάνωση της κοινωνίας των πολιτών, η οποία ιδρύθηκε το Δεκέμβριο του 2009 με πρωταρχικό στόχο να συμβάλει κυρίως σε τομείς οι οποίοι καλύπτονται ελάχιστα ή καθόλου από τους αρμόδιους δημόσιους φορείς.

[ΜΑΘΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ](#)

ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΝΕΑ

ΑΠΟ ΤΗ ΜΑΣΚΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΟΡΩΝΟΪΟΥ, ΣΤΗ ΜΑΣΚΑ ΤΟΥ ΑΓΑΜΕΜΝΟΝΑ
27/08/2020

ΔΥΟ ΕΞΩΩΡΙΣΤΕΣ ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΣΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟ ΤΗΣ ΥΠΟΓΡΑΦΗΣ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΜΕΤΑΔΡΑΣΗΣ ΚΑΙ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΚΩΝ ΑΡΧΩΝ
20/08/2020

ΧΡΗΣΙΜΟΙ ΣΥΝΔΕΣΜΟΙ

[Υποστηρικτές](#)

[Συνεργασίες](#)

[Θέσεις Εργασίας](#)

[Προμήθειες-Διαγωνισμοί](#)

[Γίνε εθελοντής](#)

[Όροι Χρήσης και Πολιτική Προστασίας Προσωπικών Δεδομένων](#)

[FAQ](#)

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΕ ΜΑΖΙ ΜΑΣ

Αθήνα, Ελλάδα:
25ης Μαρτίου 7, 17778 Ταύρος
Τηλ: 214 100 8700
Fax: 210 4831611

Θεσσαλονίκη, Ελλάδα:
Βηλαρά 7, 54625 Βαλαωρίτου
Τηλ: 2310 501151

Email : [info\[at\]metadrasi.org](mailto:info[at]metadrasi.org)

